

Grupa Operacyjna "Naczynia z Młyna"

nazwa / imię i nazwisko Beneficjenta

Informacja na temat realizowanej operacjiEuropejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich
PROW 2014 - 2020**Działanie 16 "Współpraca"**

1. Numer umowy o przyznaniu pomocy

00128.DDD.6509.00098.2022.10

2. Tytuł operacji (krótki i zrozumiały, jedno kluczowe zdanie o operacji) - maks.150 znaków w języku polskim i angielskim

Opracowanie innowacyjnej technologii wytwarzania naczyń bezglutenowych z ubocznych produktów przemysłu młynarskiego jako zamienników plastiku.

3. Wskazanie osoby pełniącej funkcje związane z kierowaniem operacją zgodnie z umową o przyznaniu pomocy

imię nazwisko

Wojciech Mojkowski

adres zamieszkania

Szebietowo Wawrzyńce 64, 18-210 Szebietowo

adres e-mail

sekretariat@odr-szebietowo.pl

nr telefonu

086 275 89 10

4. Wskazanie wszystkich podmiotów wchodzących w skład grupy operacyjnej

I. Nazwa/imię nazwisko
siedziba/adres
adres e-mail
nr telefonu

podmioty doradcze

Podlaski Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Szebietowie / Wojciech Mojkowski, Szebietowo Wawrzyńce 64, 18-210 Szebietowo, sekretariat@odr-szebietowo.pl , 86 275 89 10

II. Nazwa/imię nazwisko
siedziba/adres
adres e-mail
nr telefonu

Jednostki naukowo-badawcze

Instytut Hodowli i Aklimatyzacji Roślin - Państwowy Instytut Badawczy/ Michał Rokicki Radzików, 05-870 Błonie / postbox@ihar.edu.pl , 22 725 36 11

III. Nazwa/imię nazwisko
siedziba/adres
adres e-mail
nr telefonu

rolnicy

Gospodarstwo Ekologiczne / Mateusz Umiński, Szarowola 58, 22-600 Tomaszów Lubelski/ mateus.uminski@wp.pl , 665 372 531

IV. Nazwa/imię nazwisko
siedziba/adres
adres e-mail
nr telefonu

rolnicy

Gospodarstwo Rolne/ Tomasz Cieślak, Pokaniewo 37, 17-332 Pokaniewo / tomaszcieślak@wp.pl , 668 481 311

V. Nazwa/imię nazwisko
siedziba/adres
adres e-mail
nr telefonu

MŚP

BIOTREM SP. Z O.O / Małgorzata Then, Wybrzeże Kościuszkowskie 31/33 , 00-379 Warszawa / malgorzata.then@biotrem.pl , 664 200 390

VI. Nazwa/imię nazwisko
siedziba/adres
adres e-mail
nr telefonu

MŚP

Młyn Gospodarczy / Arkadiusz Rybaczynski , ul. Łaszczowiecka 2, 22-600 Tomaszów Lubelski / pytel_mlyn@onet.eu , 502 088 224

5. Słowa kluczowe umożliwiające identyfikację przedmiotu operacji (wybrać z listy)

gospodarka odpadami, półproduktami i pozostałościami

6. Okres realizacji operacji (data rozpoczęcia i zakończenia realizacji operacji)

od 2 6 - 1 0 - 2 0 2 3 do 3 1 - 1 2 - 2 0 2 4
d d m m r r r r d d m m r r r r

7. Źródła finansowania operacji

Środki finansowe w ramach działania "Współpraca": ze środków EFRROW w wysokości 2 076 157,18 zł z krajowych środków publicznych w wysokości 1 186 701,82 zł. Łączna kwota finansowania 3 262 859,00 zł

8. Całkowity budżet operacji

7 318 588,30 zł.

9. Wskazanie obszaru na poziomie NUTS 3 określonego w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 1059/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 maja 2003 r. w sprawie ustalenia wspólnej klasyfikacji Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NUTS) (Dz. Urz. UE. L 154 z 21.06.2003, str. 1, z późn. zm.); Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 14, t. 1, str. 196), na którym realizowane będą główne zadania w ramach operacji

9.1 Kraj

9.2 Program Rozwoju Obszarów Wiejskich

Polska

2014PL06RDNP001 Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014 - 2020

9.3 Główna lokalizacja realizacji operacji (NUTS3)

Podlaski Ośrodek Doradztwa Rolniczego w Szepietowie, Szepietowo Wawrzyńce 64, 18-210 Szepietowo

9.4 Dodatkowa lokalizacja realizacji operacji (NUTS3)

- 1 IHAR-PIB Radzików, 05-870 Błonie
- 2 Gospodarstwo Ekologiczne, Szarowola 58, 22-600 Tomaszów Lubelski
- 3 Gospodarstwo Rolne, Pokaniewo 37, 17-332 Pokaniewo
- 4 BIOTREM SP. Z O.O., Wybrzeże Kościuszkowskie 31/33, 00-379 Warszawa
- 5 Młyn Gospodarczy, ul. Łaszcowiecka 2, 22-600 Tomaszów Lubelski

10. Krótkie podsumowanie operacji, zawierające opis celów i głównych zadań do zrealizowania oraz wskazanie oczekiwanych rezultatów (w języku polskim i angielskim) - do 600 znaków

Celem operacji jest opracowanie technologii wytwarzania naczyń bezglutenowych z produktów ubocznych pochodzących z przemysłu młynarskiego, przy użyciu prototypowych form. Rezultat operacji - naczynia będą alternatywą dla naczyń plastikowych i papierowych pod kątem neutralności dla środowiska oraz będą też bezpiecznym produktem dla osób cierpiących na nietolerancję glutenu. W ramach realizacji operacji zostaną poczynione inwestycje pozwalające na przygotowanie produktów ubocznych przemysłu młynarskiego do przetworzenia ich na naczynia. W ramach projektu powstanie też prototyp urządzenia charakteryzujący się odpowiednimi parametrami do przetwarzania łusek sorga, gryki, oraz prosa. W wyniku przeprowadzonych badań zostanie opracowana technologia przetwarzania łusek prosa, sorga i gryki na naczynia charakteryzujące się bezglutenowością. The goal of the operation is to develop technology for producing gluten-free vessels from by-products of the milling industry, using prototype molds. The result - the vessels will be an alternative to plastic and paper vessels in terms of environmental neutrality and will also be a safe product for people with gluten intolerance. As part of the operation, investments will be made to prepare the milling industry's by-products for processing into vessels. A prototype device with the appropriate parameters for processing sorghum husks, buckwheat, and millet will also be developed. As a result of the research, a technology for processing millet, sorghum, and buckwheat husks into gluten-free vessels will be developed.

11. Opis działań podejmowanych w ramach operacji (w języku polskim i angielskim) - do 600 znaków

Pierwszym krokiem będzie założenie plantacji roślin: prosa, gryka, sorgo celem pozyskania materiału do dalszych działań. Zostaną przeprowadzone inwestycje: zakup suszarki, łuskarki, odsiewacza, wialni siłowej oraz budowa silosu zbożowego. Dzięki poczynionym inwestycjom będzie możliwe pozyskanie wysokiej jakości produktu przeznaczonego do badań. W kolejnym kroku powstanie prototyp urządzenia przetwarzającego łuski prosa, sorga i gryki na naczynia. Po szeregu przeprowadzonych testów i badań zostanie opracowana technologia wytwarzania bezglutenowych naczyń. The first step will be to establish plantations of plants: millet, buckwheat, sorghum to obtain material for further actions. Investments will be made: purchase of a dryer, husker, sieve, force blower, and construction of a grain silo. Thanks to the investments made, it will be possible to obtain a high-quality product for research. The next step will be the creation of a prototype device for processing millet, sorghum, and buckwheat husks into vessels. After a series of tests and research, a technology for manufacturing gluten-free vessels will be developed.

12. Opis kontekstu operacji (kwestie związane z przepisami/rynkami, inne przyczyny powstania projektu) w języku polskim i angielskim -- do 1500 znaków

Zanieczyszczenie plastikiem to jeden z najpoważniejszych problemów środowiskowych. Odpady plastikowe w glebie rozkładają się kilkaset lat, wytwarzając liczne związki chemiczne, które zatrują glebę oraz przedostają się do wód gruntowych. Ponadto liczne badania naukowe dowodzą, że jednorazowy kubek plastikowy może rozkładać się od kilkudziesięciu do nawet kilkuset lat. W 2021 roku weszła w życie dyrektywa unijna [Uchwała UE, 2018] wycofująca z użycia plastikowe naczynia, takie jak jednorazowe talerze, kubki, miski, sztućce, patyczki itp. W aspekcie środowiskowym, doskonałą alternatywą dla plastikowych naczyń będą naczynia, wykonane z produktów ubocznych przemysłu młynarskiego (otręby, łupiny, łuski) nasion gryki, sorgo i prosa zwyczajnego, które są w pełni biodegradowalne i rozkładają się w glebie ok. 30 dni. Dodatkowo, naczynia te nie będą zawierały glutenu, tym samym kontakt z nimi nie będzie zagrożeniem dla osób cierpiących na choroby związane z alergią pokarmową (nie tolerujących glutenu, chorujących na celiakię). Na rynku brak takich produktów. W związku z tym celem operacji jest opracowanie technologii wytwarzania naczyń z produktów ubocznych przemysłu młynarskiego pochodzących z nasion sorgo, gryki i prosa. Plastic pollution is one of the most serious environmental problems. Plastic waste in the soil decomposes over several hundred years, producing numerous chemical compounds that poison the soil and seep into groundwater. Moreover, numerous scientific studies prove that a single-use plastic cup can decompose from several decades to even several hundred years. In 2021, a European Union directive [EU Resolution, 2018] was implemented, withdrawing plastic vessels from use, such as disposable plates, cups, bowls, cutlery, sticks, etc. In environmental terms, an excellent alternative to plastic vessels will be vessels made from by-products of the milling industry (bran, hulls, husks) of buckwheat, sorghum, and common millet seeds, which are fully biodegradable and decompose in the soil in about 30 days. Additionally, these vessels will not contain gluten, thus contact with them will not be a threat to people suffering from food-related allergies (not tolerating gluten, suffering from celiac disease). There is a lack of such products on the market. Therefore, the goal of the operation is to develop technology for manufacturing vessels from by-products of the milling industry derived from sorghum, buckwheat, and millet seeds.

13. Dodatkowe uwagi (aspekty ułatwiające lub przeszkody we wdrażaniu uzyskanego wyniku, sugestie dotyczące przyszłych działań/prac badawczych, komunikaty dla konsumentów) w języku polskim i angielskim -- do 1500 znaków

Na świecie promowane są praktyki związane z wdrażaniem rozwiązań sprzyjających ochronie środowiska naturalnego. Wiele działań zostało już w tym kierunku podjętych, wprowadza się na rynek oraz promuje auta elektryczne, zachęca się ludzi do korzystania z odnawialnych źródeł energii, czy też do stosowania produktów, których proces produkcji ma jak najmniejszy negatywny wpływ na środowisko. W takich właśnie okolicznościach powstał pomysł na projekt, który w znacznym stopniu stawia na ochronę środowiska, stwarzając alternatywę dla rozwiązań, w których wykorzystuje się plastik. Rozwiązania, które są rezultatem operacji mają dużą szansę na pozytywny odbiór, właśnie ze względu na pozytywne nastawienie wśród konsumentów do produktów, które są przyjazne dla środowiska. W momencie zastosowania biodegradowalnych produktów znika też problem kosztownej utylizacji. Czas rozkładu naczyń biodegradowalnych to 30 dni, a co ważne przy rozkładzie taki produkt nie zanieczyszcza gleby. Inną bardzo ważną cechą biodegradowalnych naczyń jest jego bezglutenowość. W tym momencie społeczeństwa problem nietolerancji glutenu jest dość dużym wyzwaniem. Wielu ludzi zmaga się z nim już po diagnozie, jednak jest też dużo osób, które nadal nie są świadome, zdiagnozowane co do tej kwestii. W tym kontekście na rynku naczyń jednorazowych jest luka, ponieważ nie ma wdrożonych rozwiązań, które byłby wytwarzane oraz utylizowane bez żadnego negatywnego wpływu na środowisko naturalne, jednocześnie będąc całkowicie bezpieczne dla konsumentów nietolerujących glutenu. Globally, practices related to the implementation of solutions favorable to the protection of the natural environment are promoted. Many actions have already been taken in this direction, introducing and promoting electric cars, encouraging people to use renewable energy sources, or to use products whose production process has the least negative impact on the environment. In such circumstances, the idea for a project was born, which significantly focuses on environmental protection, creating an alternative to solutions that use plastic. The solutions that are the result of the operation have a great chance of positive reception, precisely because of the positive attitude among consumers towards products that are environmentally friendly. When using biodegradable products, the problem of costly disposal also disappears. The decomposition time of biodegradable vessels is 30 days, and importantly, such a product does not pollute the soil when decomposing. Another very important feature of biodegradable vessels is their gluten-free nature. At this point, the problem of gluten intolerance is quite a challenge for society. Many people struggle with it after diagnosis, but there are also many people who are still unaware, undiagnosed about this issue. In this context, there is a gap in the market for disposable vessels, as there are no solutions implemented that are produced and disposed of without any negative impact on the natural environment, while being completely safe for consumers intolerant to gluten.

14. Główne korzyści, jakie będą wynikać z zastosowania poszczególnych lub wszystkich przewidywanych rezultatów operacji dla ich adresata (prosty opis, bez stosowania terminologii naukowej, w języku polskim i angielskim)

Opracowanie innowacyjnej technologii wytwarzania naczyń bezglutenowych z ubocznych produktów przemysłu młynarskiego jako zamienników plastiku. Rezultatem operacji ma być stworzenie naczyń, które z powodzeniem mogą zastąpić te plastikowe. Przeprowadzone, w ramach operacji, badania mają na celu stworzenie naczyń pochodzących z naturalnych komponentów które trwałością będą odpowiadały tym plastikowym, estetyką je przewyższają, a co najważniejsze, będą neutralne dla środowiska naturalnego - biodegradowalne w krótkim czasie. Niewątpliwą zaletą produktu jest jego skład - w pełni naturalne, jadalne składniki naczyń pozwalają na ich konsumpcję. Celem operacji jest również zapewnienie bezpieczeństwa konsumentom. Naczynia zostaną wytworzone z komponentów, które nie zawierają glutenu. Jest to bardzo istotna kwestia biorąc pod uwagę fakt, jak wielkim problemem wśród społeczeństwa jest nietolerancja glutenu. Szacuje się, że wśród osób cierpiących na nietolerancję glutenu zaledwie 1% jest zdiagnozowana. Zaproponowane, w ramach operacji, rozwiązanie - naczynia bezglutenowe pozwoli na ich używanie bez obawy o to, że posiłki na nich serwowane mogą mieć pozostałości glutenu pochodzącego z naczyń. Dodatkowym atutem produkcji naczyń bezglutenowych jest więc ich bezpieczeństwo dla wszystkich użytkowników, również tych z nietolerancją pokarmową. The development of innovative technology for manufacturing gluten-free vessels from by-products of the milling industry as plastic substitutes. The result of the operation is to create vessels that can successfully replace plastic ones. The research conducted as part of the operation aims to create vessels from natural components which in durability will match plastic ones, aesthetically surpass them, and most importantly, be environmentally neutral - biodegradable in a short time. An undeniable advantage of the product is its composition - fully natural, edible components of the vessels allow for their consumption. The operation also aims to ensure consumer safety. The vessels will be produced from components that do not contain gluten. This is a very important issue considering how big a problem gluten intolerance is among the population. It is estimated that among people suffering from gluten intolerance, only 1% is diagnosed. The proposed solution within the operation - gluten-free vessels will allow their use without fear that the meals served on them may have gluten residues originating from the vessel. An additional advantage of producing gluten-free vessels is therefore their safety for all users, including those with food intolerance.

15. Adres strony internetowej dotyczącej operacji oraz link www do materiałów audiowizualnych związanych z operacją (jeżeli dotyczy)

<https://naczyniazmlyna.pl/>

16. Streszczenie praktyki na temat końcowych lub oczekiwanych wyników (w języku polskim i angielskim) - streszczenie to powinno być możliwe najbardziej interesujące dla rolników / użytkownika końcowego oraz powinno być napisane w prostym i łatwym do zrozumienia języku i zawierać kwestie związane z przedsiębiorczością, które są szczególnie istotne dla użytkowników (np. związane z kosztami, produktywnością, itp.). Dla jednej operacji może być potrzebnych kilka streszczeń praktyki w zależności od wielkości operacji i liczby wyników / zaleceń, które są gotowe do zastosowania (do 1500 znaków).

Operacja - opracowanie innowacyjnej technologii wytwarzania naczyń bezglutenowych z ubocznych produktów przemysłu młynarskiego jako zamienników plastiku przyczyni się do wsparcia pewnych sektorów rolnictwa. Wykorzystanie produktów ubocznych przemysłu młynarskiego pozwoli na efektywne wykorzystanie plodów wytwarzanych przez rolnictwo. Rezultat operacji (naczynia bezglutenowe) przyczyni się do poszerzenia wykorzystania naturalnych komponentów wytwarzanych przez przemysł młynarski o dodatkowe możliwości. W dalszej perspektywie może przełożyć się to na poszerzenie arealu upraw roślin, które w tym momencie nie są w Polsce popularne (proso, sorgo) oraz gryki, która jest rośliną miododajną. Realizacja operacji znacznie przyczyni się do ochrony środowiska naturalnego oraz do ograniczenia zmian klimatycznych. Fakt dbałości o środowisko i klimat jest mocno akcentowana w operacji. Dzięki osiągnięciu założonych celów operacji, zakłada się, że w znacznym stopniu jest możliwe ograniczenie produkcji plastikowych naczyń co za tym idzie ograniczeniu emisji CO2 do atmosfery. Najważniejszym rezultatem operacji jest opracowanie technologii przetwarzania łusek ziaren sorga, gryki i prosa na pełnowartościowe produkty typu naczynia do serwowania posiłków. Ta kwestia jest bardzo ważna z punktu widzenia środowiska ponieważ ich utylizacja jest dla środowiska obojętna, jednak bardzo ważna jest też inna cecha tego produktu czyli jego bezglutenowość. W czasach gdzie bardzo dużo ludzi zmaga się z problemem nietolerancji glutenu, rozwiązanie zaproponowane w ramach realizacji operacji może wpłynąć na stworzenie produktu w pełni dla nich bezpiecznego. W tym momencie na rynku nie ma takich produktów. The operation - the development of innovative technology for manufacturing gluten-free vessels from by-products of the milling industry as plastic substitutes will contribute to the support of certain agricultural sectors. The use of by-products of the milling industry will allow for the efficient use of crops produced by agriculture. The result of the operation (gluten-free vessels) will contribute to expanding the use of natural components produced by the milling industry for additional possibilities. In the longer term, this may translate into expanding the cultivation area of plants that are currently not popular in Poland (millet, sorghum) and buckwheat, which is a honey plant. The implementation of the operation will significantly contribute to the protection of the natural environment and the reduction of climate change. The aspect of environmental and climate care is strongly emphasized in the operation. Thanks to achieving the goals of the operation, it is assumed that it is significantly possible to reduce the production of plastic vessels and thereby limit CO2 emissions into the atmosphere. The most important result of the operation is the development of technology for processing sorghum, buckwheat, and millet husks into full-value products such as vessels for serving meals. This issue is very important from an environmental point of view because their disposal is neutral for the environment, but another important feature of this product is its gluten-free nature. At a time when many people struggle with gluten intolerance, the solution proposed as part of the operation may influence the creation of a product that is fully safe for them. At this point, there are no such products on the market.

17. Dodatkowe informacje na temat realizowanej operacji zamieszczane z inicjatywy beneficjenta

18. Osoba, która sporządziła informację

Wojciech Mojkowski, Szepietowo-Wawrzyńce 64,
18-210 Szepietowo, 86 275 89 10, sekretariat@odr-
szepietowo.pl
(imię i nazwisko, adres, e-mail, tel.)

p.o. Z-C4 DYREKTORA

15.11.2020

Sylvia Sikorska
Data oraz czytelny podpis

PODLASKI OŚRODEK
DORADZTWA ROLNICZEGO

w Szepietowie
Szepietowo-Wawrzyńce 64
18-210 Szepietowo
Tel. 86 275 89 00

Informacja o przetwarzaniu danych osobowych

W związku z treścią art. 13 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE – ogólne rozporządzenie o ochronie danych (Dz. Urz. UE L 119 z 4.05.2016 r., str. 1 oraz Dz. Urz. UE L 127 z 23.05.2018, str. 2 oraz Dz. Urz. UE L 74 z 04.03.2021, str. 35), dalej „Rozporządzenie”, Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa informuje, że:

1. administratorem Pani/Pana danych osobowych (dalej Administrator) jest Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa z siedzibą w Warszawie, Al. Jana Pawła II 70, 00-175 Warszawa;
2. z Administratorem danych osobowych może Pani/Pan kontaktować się poprzez adres e-mail: info@arimr.gov.pl lub pisemnie na adres korespondencyjny Centrali Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, ul. Poleczki 33, 02-822 Warszawa;
3. Administrator danych wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym Pani/Pan może kontaktować się w sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych, poprzez adres e-mail: iod@arimr.gov.pl, lub pisemnie na adres korespondencyjny Administratora danych, wskazany w pkt 2;
4. zebrane dane osobowe będą przetwarzane przez Administratora danych na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c Rozporządzenia, w celu realizacji zadań wynikających z art. 3 ust. 1 pkt 13 w zw. z art. 6 ust. 2, art. 34 ust. 1, art. 36 ust. 1 ustawy z dnia 20 lutego 2015 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 (Dz. U. z 2021 r. poz. 2137 oraz z 2022 r. poz. 88) w zw. z rozporządzeniem Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 23 grudnia 2016 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania oraz wypłaty pomocy finansowej w ramach działania „Współpraca” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020 (Dz. U. z 2020 r. poz. 80 i 2399 oraz z 2021 r. poz. 2130), tj. realizacji obowiązku Beneficjenta wynikającego z § 16 ust. 1 pkt 8 tego rozporządzenia;
5. zebrane dane osobowe mogą być udostępniane podmiotom uprawnionym do przetwarzania danych osobowych na podstawie przepisów powszechnie obowiązującego prawa;
6. zebrane dane osobowe będą przetwarzane przez okres realizacji zadań, o których mowa w pkt 4, okres zobowiązań oraz okres 5 lat, liczony od dnia następującego po dniu upływu okresu zobowiązań w związku z przyznaniem pomocy w ramach działania „Współpraca” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020. Okres przechowywania danych będzie każdorazowo przedłużony o okres przedawnienia roszczeń, jeżeli przetwarzanie danych będzie niezbędne do dochodzenia roszczeń lub do obrony przed takimi roszczeniami przez Administratora danych. Ponadto, okres przechowywania danych będzie przedłużony na okres potrzebny do przeprowadzenia archiwizacji;
7. przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do danych, prawo żądania ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia ich przetwarzania, w przypadkach określonych w Rozporządzeniu;
8. w przypadku uznania, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy Rozporządzenia, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych;
9. podanie danych osobowych w *Informacji na temat realizowanej operacji* wynika z obowiązku zawartego w przepisach prawa.